

IQOS ILUMA

使用手冊

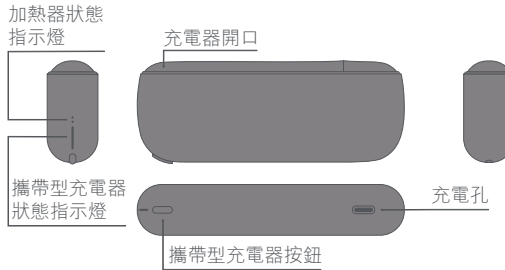


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS ILUMA™ 攜帶型充電器



IQOS ILUMA™ 加熱器



IQOS ILUMA™ 僅與 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 相容

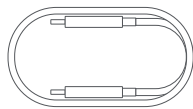


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

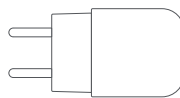
Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

充電中



充電線



電源供應器



客戶服務

如需完整的使用手冊、
客戶服務和其他延伸
服務，請瀏覽

www.iqos.com/myiqos

功能與設定

IQOS app可設定
為開啟或關閉。
請掃描 QR Code 或登入
www.iqos.com/iluma
依照指示註冊。

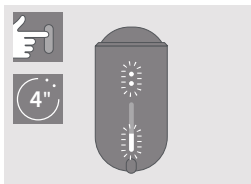


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

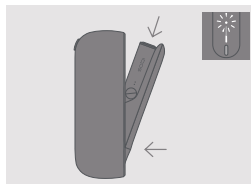
GREY
Black
BLUE

新手指南



啟動電源

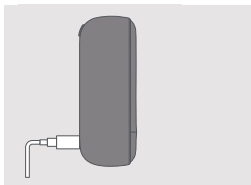
長按攜帶型充電器按鈕
4 秒鐘然後放開，攜帶型
充電器狀態指示燈和
加熱器狀態指示燈將
緩緩亮起。



加熱器充電

將加熱器插入攜帶型
充電器內充電。

加熱器狀態指示燈將顯示
加熱器的電池電量。



攜帶型充電器充電

第一次使用前請使用電源
供應器和充電線為設備完
全充電。

(需時約 135 分鐘)

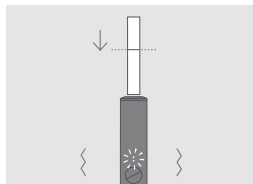


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

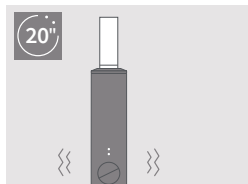
GREY
Black
LIGHT GREY

如何使用IQOS ILUMA™



1. 插入 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™

濾嘴朝外，插入 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，並輕推至濾嘴端底線，直到加熱器震動且指示燈閃爍。加熱將自動開始，或按下按鈕 1 秒鐘後開始。



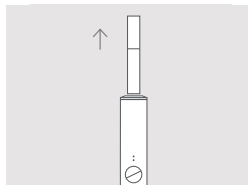
2. 開始使用

加熱器再次震動且指示燈穩定亮起後，開始使用。



3. 即將用盡

加熱器震動且指示燈閃爍白燈時，代表還可使用最後 30 秒或最後 2 口。



4. 取出 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™

取出使用過的 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，並依據《安全警示與說明》棄置。

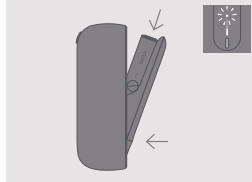


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black
LIGHT GREY

如何使用IQOS ILUMA™



5. 加熱器再次充電

將加熱器插入充電器，
再次充電。

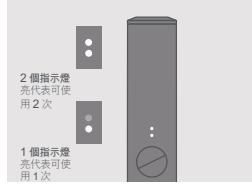


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact		Date & Time 04/11/2022 19:03

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black
LIGHT GREY

快速提示

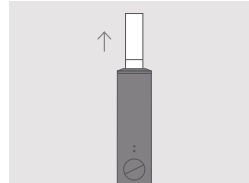
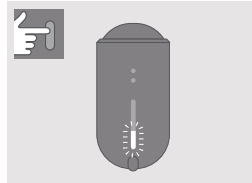


查看加熱器狀態

將加熱器向自己傾斜或短按按鈕，加熱器指示燈將顯示加熱器電池電量。

在攜帶型充電器上查看加熱器狀態

短按攜帶型充電器按鈕。加熱器狀態指示燈將亮起。



查看攜帶型充電器狀態

短按攜帶型充電器按鈕。攜帶型充電器狀態指示燈將亮起，顯示電池電量。

自動停機

使用時，若移動或取出 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 將停止使用。

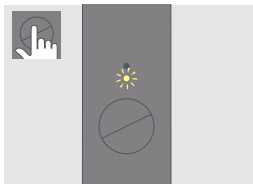


Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

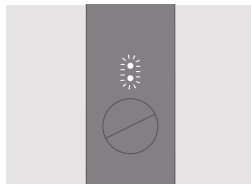
GREY
Black
LIGHT GREY

快速提示



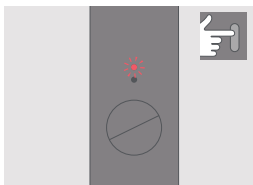
指示燈閃黃燈

電池電量耗盡，
需要充電。



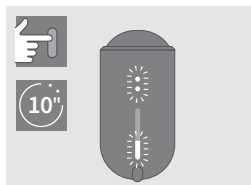
指示燈閃兩次白燈

IQOS ILUMA™ 超
出作業溫度範圍外
(0° C~40° C)。



指示燈閃紅燈

重設攜帶型充電器。若紅
燈持續閃爍，請聯絡客戶
服務部門。



要進行重設

將加熱器置入攜帶型充電
器內並按下按鈕 10 秒鐘，
然後放開。所有狀態指示
燈將熄滅、並亮起，確認
完成重新開機。



Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w)
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box



IQOS
ILUMA



此為安全警示標誌。用來警示潛在的人身傷害危害。

安全警示與說明

請在使用前詳閱所有安全警示與指示以避免受傷。

此安全警示與指示無法概括所有可能會發生的條件與狀況，使用者在操作時需謹慎小心。

以下安全警示與指示包含重要資訊，請妥善保存以備將來不時之需。

這些安全警示與指示適用於 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™

適用對象

- IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 僅供年滿法定吸菸年齡者使用。
- IQOS ILUMA™, IQOS ILUMA PRIME™ 和 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 僅供已有抽菸習慣的成人使用。
- 兒童和青少年在任何情況下，均不應使用 IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™ 或 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™。
- 本產品不適合肢體、感官或精神能力受限或缺乏相關知識者使用，除非有人從旁協助以安全的方式使用本產品，且瞭解其所涉及的危害風險。

菸草與尼古丁

- SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 含有尼古丁，此成分具成癮性。
- IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™ 和 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 並非零風險。如欲降低菸草對健康的風險，最好的方式是全面停止使用菸草與尼古丁。
- SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 使用的菸草裡含有尼古丁。
- 部分使用者可能出現腹痛、胸痛、窒息感、咳嗽、呼吸困難、暈眩、口乾、喉嚨瘙癢、牙齦發炎、頭痛、不適感、鼻塞、噁心、口腔潰瘍、心悸、咽喉潰瘍與嘔吐。
- 患有心臟病或具有相關疾病風險者、糖尿病患者、癲癇症患者以及曾有過癲癇症狀者，均不應使用含有尼古丁的產品。
- 懷孕或哺乳期間，請勿使用含有尼古丁的產品。若您正值懷孕或哺乳期間，或是您自認自己可能懷有身孕，應全面停止使用菸草與含有尼古丁的產品。
- 停止抽菸或是改用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 和 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 或其他含有尼古丁的產品，可能需要某些藥物的劑量搭配調整（如：茶鹼、氫氣平、羅匹尼羅）。
- 若您對當下健康狀況存有疑慮，不知是否該使用 IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™ 或 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，請諮詢專業醫療保健人士。



Project and Job Number

CR13082_H197234_P364010

Publication

Insertion Date

Contact

Client

Philip Morris International

Market

Global

Operator

Type Area Box (h x w)

Trim Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Bleed Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Date & Time

04/11/2022 19:03

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black

▲ 重要安全資訊

▲ 警告 窒息、吞食和拆解風險

務必將 IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™ 和 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 始終置於兒童無法觸及之處。

- 窒息風險—SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 內含銳利金屬片。
- 吞食風險
 - 由於 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 內含銳利金屬片，若不慎吞食本產品可能導致內臟嚴重傷害。
 - SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 可能有尼古丁中毒風險。
 - 若吞 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，請立即尋求醫療協助。
- 拆解風險 — 請勿拆解 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，因為本產品內含銳利金屬片。使用後請始終依據當地廢棄物法規，立即棄置 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™。

▲ 警告 電子設備與電池風險

電子設備風險

若無遵循下列安全警示與指示可能會造成火災、爆炸、電擊、人身傷害或對本產品或其他財物造成損壞：

- 唯有適用對象方可使用 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™。
- 請勿在禁止使用電子裝置之場所使用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™。
- 若是IQOSILUMA™、IQOSILUMAPRIME™ 或配件遭受損害、改動或破損，請勿繼續使用或進行充電。
- 若是 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 電池疑似漏液，請勿繼續使用。
- 請依據標誌指示⏏，僅可在室內、使用經製造商認可的充電線（包裝盒內提供）和電源供應器（包裝盒內提供），為 IQOS ILUMA™ 和



Project and Job Number

CR13082_H197234_P364010

Client

Philip Morris International

Type Area Box (h x w)

Publication

Market

Global

Trim Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Insertion Date

Operator

Bleed Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Contact

Date & Time

04/11/2022 19:03

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black

IQOS ILUMA PRIME™ 進行充電。
請勿與未經製造商認可的配件搭配使用。關於您購買的行動套件適用詳情，請參閱「規格資訊」一節和 www.iqos.com。

- 本產品僅可使用安全超低電壓充電。詳情請參閱本「使用手冊」的「規格資訊」一節。
- 請勿將 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 存放於高溫環境中，或在高溫場所中使用或充電（如：夏日的車內、暖爐或壁爐等熱源附近）。
- 請勿在存放有易燃物質、液體和氣體處使用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™。
- 切勿讓 IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™、電源供應器和充電線曝露在任何液體中。若是變得潮濕或落入任何液體中時，請勿觸碰。
- 請勿使用任何清潔劑清潔設備。
- 請定期清潔 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 的 USB 充電孔，避免灰塵等異物堆積並在使用 USB 連接器前，檢查 USB 充電孔是否有異物。
- 請小心輕放。請勿摔落 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 或使其遭受強烈撞擊。



Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

- 本產品不含使用者可自行維修的部分。請勿嘗試打開、修改、維修、拆解或修理 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 的任何組件，或是試圖替換任何組件或電池。
- IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 攜帶型充電器和加熱器與前一代的 IQOS (IQOS 2.4, IQOS 2.4 PLUS, IQOS 3, IQOS 3 DUO) 均不相容。請勿試圖使用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 攜帶型充電器為前一代的 IQOS 加熱器充電。
- 若本產品曾曝露在過冷、過熱或潮濕的環境中，請勿使用本產品。
- 若是 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 和/或其配件出現過熱、火花、冒煙、著火或燃燒等狀況，請勿觸碰。若適用且情況允許，請小心關閉或中斷電源。
- 請勿試圖將除 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 以外的物品插入加熱艙。
- 僅可在 $>0^{\circ}\text{C}/<40^{\circ}\text{C}$ 間操作設備。
- SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 僅供單次使用，嚴禁重複使用或使用火柴、打火機或任何其他火源點火。



Project and Job Number CR13082_H197234_P364010
Publication
Insertion Date
Contact

Client Philip Morris International
Market Global
Operator

Type Area Box (h x w)
Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Date & Time 04/11/2022 19:03

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

GREY
Black

電池風險

IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 使用密封鋰離子電池供電。在正常使用下，此電池為密封狀態。若發現電池漏液，請採取以下預防措施：

- 若不慎吞食電池漏出的液體，請立即尋求醫療協助。請勿嘔吐或飲食。
- 若不慎吸入電池漏出的液體，請呼吸新鮮空氣，並尋求醫療協助。
- 若皮膚不慎接觸到電池露出的液體，請清洗接觸部分及雙手，並勿接觸眼睛。
- 若眼睛不慎接觸到電池漏出的液體，請立即用流動清水持續沖洗至少 15 分鐘，並尋求醫療協助。

▲注意 高溫氣霧風險

- 在高溫且潮濕的環境下使用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 時，氣霧中的水份溫度會上升而變得燙手。
- 要避免此狀況，請將 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 存放於乾淨的陰涼乾燥之處。請勿將本產品曝露在太陽底下或高濕度的環境下。
- 請勿使用已曝露在高溫或高濕度環境中的 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™。
- 請勿在使用期間取出 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™。
- 若感覺不適，請停止使用產品並聯絡專業醫療保健人士。

▲注意 過敏反應風險

- 使用 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 可能會造成過敏反應，如：臉部、嘴唇、舌頭、牙齦、喉嚨或身體出現腫脹、呼吸困難，或是氣喘。
- 若您出現上述任一症狀，即可能是嚴重的過敏反應，請立即停止使用 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™，並即刻尋求醫療協助。

SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 使用

- IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 僅可搭配專為 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 設備設計 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 使用。
- 切勿將 IQOS ILUMA™ 或 IQOS ILUMA PRIME™ 搭配雪茄或類似產品使用。
- 請勿搭配前一版 IQOS 裝置（IQOS 3 DUO™ 或更舊版）使用 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™。
- 請勿以任何方式改造 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™，亦勿在 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 中添加任何其他物質。否則可能會導致受傷。

存放

- 必須在乾淨的陰涼乾燥處存放裝置。請勿在溫度超過 60° C 的環境存放。
- 請存放在兒童無法取得之處。

回報使用後身體不適或事故

- 若使用 IQOS ILUMA™、IQOS ILUMA PRIME™ 和/或 SMARTCORE 感應式加熱菸草棒™ 時出現任何身體不適的情況，請諮詢專業醫療保健人士。
- 您可直接聯絡您所在地的客戶服務中心，以回報使用後身體不適或其他事故（詳情請見客戶服務暨保固手冊）。回報產品副作用，可協助本產品獲得更多安全相關的資訊。
- 如需詳情，請瀏覽 www.iqos.com



Project and Job Number

CR13082_H197234_P364010

Publication

Global

Insertion Date

Contact

Client

Philip Morris International

Market

Global

Operator

Type Area Box (h x w)

Trim Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Bleed Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Date & Time

04/11/2022 19:03

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black

規格資訊


加熱器：
IQOS ILUMA™ 和
IQOS ILUMA PRIME™ 型號 C1402
電池類型：鋰離子充電電池
輸入電流：5 V  1.6 A

攜帶型充電器：
IQOS ILUMA PRIME™ 型號 M0017
電池類型：鋰離子充電電池
輸入電流：5 V  2 A

攜帶型充電器：
IQOS ILUMA™ 型號 M0018
電池類型：鋰離子充電電池
輸入電流：5 V  2 A

IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 攜帶型充電器註有此標示  並隨附「SxxAxx」編號，即表示 IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 攜帶型充電器僅可使用下列經過認可的電源供應器型號進行充電。


電源供應器：

型號：S52A21、S21A20、S21A22、S21A23、S21A25、S21A27、S82A40、
S82A41、S82A42、S82A43、S82A45、S82A46
輸入電流：100 V-240 V~50-60 Hz 0.3 A
輸出電流：5 V  2 A
輸出功率：10.0 W
平均有效功率：79.0%
空載功率消耗：小於 0.09 W

搭配相容規格充電線使用

IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 棄置處理資訊

適用於歐盟和歐洲經濟區

 本產品或其包裝上的此標誌，意味著此產品及其各個零件（包括電池），均不得以家庭廢棄物的方式處理。您有責任將個人廢棄裝置送至指定回收點，以利回收廢棄電子設備。此外，廢棄電池則可在販售點免費回收。將您的廢棄裝置（包括電池）分類回收，有助保護自然資源，並確保回收方式不會對人類健康和環境造成影響。若將裝置當成未分類的城市垃圾處理（如垃圾焚化或掩埋），將會對環境和人類健康產生負面影響。如需棄置裝置的回收點的詳細資訊，請與 IQOS 客戶服務中心聯絡。本產品的當地進口商，將根據所在地規定，為處理和回收廢棄裝置的回收點提供資金。

電池取出說明

(供棄置和回收用)

消費者總不可自行取出電池。在使用周期結束時，僅授權的回收業者可依據以下步驟取出電池。

IQOS ILUMA PRIME™ 攜帶型充電器（型號 M0017）：

- 步驟 1：拆解前，應先讓設備完全放電。
- 步驟 2：取下/斷開攜帶型充電器保護蓋上的橡膠墊。
- 步驟 3：卸下 2 顆螺絲。
- 步驟 4：垂直滑動和擺動，緩緩從金屬殼中取出保護蓋，然後卸下框架的 2 顆螺絲。
- 步驟 5：分離所有柔性印刷電路和連接器，以方便取出充電器印刷電路板。
- 步驟 6：向上傾斜取出電池，並依據當地法規棄置。



Project and Job Number

CR13082_H197234_P364010

Publication

Insertion Date

Contact

Client

Philip Morris International

Market

Global

Operator

Type Area Box (h x w)

Trim Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Bleed Box (h x w)

140.00 x 80.00 mm

Date & Time

04/11/2022 19:03

Operator

Proofreader

Line Manager

Account Manager

Light Box

Light Box

GREY
Black

IQOS ILUMA™ 攜帶型充電器 (型號 M0018) :

- 步驟 1：拆解前，應先讓設備完全放電。
- 步驟 2：用手取下保護蓋。
- 步驟 3：打開門，卸下底部和頂部的螺絲。
- 步驟 4：拆下充電器外殼。
- 步驟 5：卸下電子電路板 (僅 1 個螺絲)。
- 步驟 6：拔下電路板上的電池接頭。不要切斷電池導線。
- 步驟 7：向上傾斜取出電池，並依據當地法規棄置。

IQOS ILUMA™ 和 IQOS ILUMA PRIME™ 加熱器 (型號 C1402) :

- 步驟 1：拆解前，應先讓設備完全放電。
- 步驟 2：打開加熱器環形蓋環形蓋。
- 步驟 3：打開固定蓋，從保護殼中滑動取出配件。
- 步驟 4：拆焊電池片並抬向上方。
- 步驟 5：取出電池並依據當地法規棄置。

Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Switzerland
授權設計和製造。

電源供應器的限用物質含有情況請至以下網頁瀏覽：<https://salcomp.com/quality/>



© 2021 Philip Morris Products S.A. 版權所有



Project and Job Number CR13082_H197234_P364010	Client Philip Morris International	Type Area Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Publication	Market Global	Trim Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Insertion Date	Operator	Bleed Box (h x w) 140.00 x 80.00 mm
Contact	Date & Time 04/11/2022 19:03	

Operator	Proofreader
Line Manager	Account Manager
Light Box	Light Box

